

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg  
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2  
DK-1448 København K  
Tel. +45 33 92 00 00  
Fax +45 32 54 05 33  
E-mail: um@um.dk  
Telex 31292 ETR DK  
Telegr. adr. Etrangeres  
Girokonto 300-1806



Bilag  
1

Journalnummer  
400.C.2-0

Kontor  
EUK

15. januar 2004

Med henblik på mødet i Folketingets Europaudvalg 16. januar 2004 – dagsordenspunkt rådsmøde (økonomi- og finansministre) den 20. januar 2004 vedlægges Integrationsministeriets supplerende notat vedrørende dagsordenspunkt 5.

A handwritten signature in black ink, which appears to be "J. P. Dalsgaard", written over a horizontal line.

**Bidrag til aktuelt notat til brug for rådsmødet (ECOFIN) den 20. januar 2004**

**Dagsordenspunkt 5): Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalememorandummet mellem Det Europæiske Fællesskab og Folkerepublikken Kinas nationale turistadministration om visumspørgsmål og dermed forbundne anliggender vedrørende turistgrupper fra Folkerepublikken Kina (ADS),**

og

**Rådets afgørelse om indgåelse af aftalememorandummet mellem Det Europæiske Fællesskab og Folkerepublikken Kinas nationale turistadministration om visumspørgsmål og dermed forbundne anliggender vedrørende turistgrupper fra Folkerepublikken Kina (ADS), KOM (2003) 790 endelig \***

*Nyt notat.*

**1. Indledning**

Kommissionen har den 15. december 2003 fremlagt forslag til Rådets afgørelser om henholdsvis undertegnelse og indgåelse af aftalememorandummet mellem Det Europæiske Fællesskab og Folkerepublikken Kinas nationale turistadministration om visumspørgsmål og dermed forbundne anliggender vedrørende turistgrupper fra Folkerepublikken Kina (ADS).

Forslagene er fremsat under henvisning til EF-traktatens artikel 62, nr. 2, litra b), nr. ii) og iv), og artikel 63, nr. 3), litra b), sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, andet punktum, og stk. 3, første afsnit. Forslagene skal vedtages med enstemmighed efter høring af Europa-Parlamentet.

ADS står for "Authorised Destination Status", det vil sige Folkerepublikken Kinas godkendelse af et land som turistdestination. Ifølge Folkerepublikken Kinas lovgivning kan kinesiske statsborgere kun foretage turistrejser i udlandet til turistdestinationer, der er fastlagt i bilaterale turistaftaler med destinationslandene.

---

\* Forslaget er fremsat helt eller delvist med hjemmel i TEF, afsnit IV. Protokollen om Danmarks Stilling, der er knyttet til Amsterdam-traktaten, finder derfor anvendelse.

Ifølge artikel 1 i Protokollen om Danmarks Stilling deltager Danmark ikke i Rådets vedtagelse af foranstaltninger, der foreslås i henhold til afsnit IV i EF-traktaten, og ifølge protokollens artikel 2 er ingen af de foranstaltninger, der er vedtaget i henhold til dette afsnit, bindende for eller finder anvendelse i Danmark.

På rådsmødet (ECOFIN) den 20. januar 2004 forventes Rådet at vedtage forslagene til rådsafgørelser om undertegnelse og indgåelse af et ADS-aftalememorandum mellem Det Europæiske Fællesskab og Folkerepublikken Kinas nationale turistadministration.

## **2. Indhold**

Den ene rådsafgørelse bemyndiger Formanden for Rådet til at udpege den person, der på Det Europæiske Fællesskabs vegne skal undertegne aftalememorandummet mellem fællesskabet og Folkerepublikken Kinas nationale turistadministration.

Den anden rådsafgørelse vedrører aftalememorandummets efterfølgende indgåelse og godkendelse på fællesskabets vegne.

Aftalememorandummet indeholder bestemmelser om, at fællesskabets område nyder status som godkendt destination (ADS), og at de kinesiske turistgrupper skal være af en størrelse på mindst fem personer. Herudover indeholder aftalememorandummet bestemmelser om procedurerne for udstedelse af visum til de kinesiske statsborgere og i den forbindelse samarbejdet med de kinesiske rejsebureauer.

Hvis en eller flere af de kinesiske turister ikke rejser tilbage til Kina før udløbet af et visum udstedt i medfør af ADS-aftalen, er der i aftalen fastlagt bestemmelser om Kinas forpligtelse til at tilbagetage den/de pågældende personer.

Herudover er der i aftalememorandummet fastsat bestemmelser om nedsættelse af et udvalg, der skal varetage den løbende gennemførelse af aftalememorandummet.

Endelig indeholder aftalememorandummet en bestemmelse om, at det træder i kraft den første dag i den anden måned efter den dato, på hvilken de kontraherende parter giver hinanden notifikation om afslutningen af parternes respektive godkendelsesprocedurer.

## **3. Specialudvalget vedrørende Asyl- og Indvandringssamarbejdet**

Sagen har været sendt i skriftlig høring i Specialudvalget vedrørende Asyl- og Indvandringssamarbejdet (SPAIS).

## **4. Europa-Parlamentet**

Europa-Parlamentet vil blive hørt umiddelbart efter vedtagelsen af rådsafgørelserne.

5. **Nærhedsprincippet**

Sagen skønnes at være i overensstemmelse med nærhedsprincippet.

6.  **Lovgivningsmæssige og statsfinansielle konsekvenser**

Forslagene til rådsafgørelser har hverken lovgivningsmæssige eller statsfinansielle konsekvenser, da Danmark efter Protokollen om Danmarks Stilling ikke deltager i vedtagelsen.

Danmarks indgåelse af et bilateralt aftalememorandum med Kina har hverken lovgivningsmæssige eller statsfinansielle konsekvenser.

7. **Tidligere forelæggelser for Folketingets Udvalg for Udlændinge- og Integrationspolitik og Folketingets Europaudvalg**

Forslagene til rådsafgørelser har ikke tidligere været forelagt for Folketingets Udvalg for Udlændinge- og Integrationspolitik eller for Folketingets Europaudvalg.

Folketingets Udvalg for Udlændinge- og Integrationspolitik og Folketingets Europaudvalg blev orienteret om sagen forud for Rådets vedtagelse i skriftlig procedure den 16. september 2002 af Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger med Folkerepublikken Kina om en aftale om status som godkendt rejsemål.